NUM. 1581.

THE QUEBEC GAZETTE.

THURSDAY, SEPTEMBER, 24 1795.

LA GAZETTE DE QUEBEC.

JEUDI, LE 24 SEPTEMBRE, 1795.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE

GUY LORD DORCHESTER

Captain General and Governor in Chief in and over the Province of Lower-Canada &c. &c. &c.

A PROCLAMATION.

WHEREAS it hath been represented to me by divers Memorials and Petitions signed by a considerable number of Respectable Inhabitants of the Province, setting forth that, on account of the great demand for Wheat and Flour, and the high prices given for the same, the Farmers had been induced to dispose of the greatest part of their stock on hand, to Agents buying up the same, for the purposes of Exportation, whereby the price of Bread had considerably increased; and that from the appearance of the Harvest, in many parts of the Country, it was likely to be less productive this Year than usual, whereby much inconvenience and distress might possibly ensue, unless timely measures should be taken to prevent the same. AND WHEREAS the consideration of such Memorials and Petitions was referred to a Committee of the Executive Council, and by the report of the said Committee it appears that the Exportation of Grain has already taken place, to a considerable amount; and that from the result of an extensive enquiry by the said Committee instituted, for the purpose of ascertaining as nearly as might be the quantity of produce of this Year's Crop, it is generally conceived that the present Harvest will be sufficient to supply the consumption of the Province, and to furnish seed for the ensuing Season; but that such is the eagerness of the inhabitants to avail themselves of the present high prices, that many of them have actually bargained for the sale of their small produce to be exported, and have even began to thresh out the pittance that should be reserved for the subsistance of their Families. Having duly considered the pernicious consequences that may ensue should such a practice become general, and that the situation and circumstances of this Province render it expedient, in case any unforeseen deficiency should arise in the produce of the present year, that proper resources should be secured in time. To the end that His Majesty's good subjects may be relieved from the apprehension of scarcity and want, which can only be accomplished by immediately preventing the further Exportation of Grain from this Country. AND WHEREAS the Provincial Parliament stands prorogued to the fifteenth day of October next, whereby their advice and assistance in the premisses cannot be procured, nor their timely Sanction for the attainment of the security proposed. Therefore, from the immediate and pressing urgency of the occasion, and to the end that all precautions may be taken to provide for the quiet, advantage and sustenance of His Majesty's Subjects in this Province, with the advice of the Executive Council, I DO ORDER, and it is hereby accordingly ORDERED that an EMBARGO be laid from and after the *tenth Day of September instant*, upon all Ships and Vessels laden or to be laden, in whole or in part, with Wheat, Pease, oats, Barley, Indian corn, Flour and Biscuit, that shall not be aden and cleared out at the Custom House, on or before the tenth of this present Month; and that the said Embargo do continue and remain from the said tenth Day of September instant, until the tenth Day of December next. PROVIDED ALWAYS that nothing herein contained shall extend to prevent the Exportation of a certain quantity, to Wit, seven hundred and four barrels containing twelve hundred and thirty two quintals of Flour being the remainder of a purchase already made on behalf of Government for the use of the Kings Troops at Nova-Scotia, at such time as shall be deemed most convenient for His Majesty's service upon the production of a certificate for such purpose to be issued and signed by the Commissary of Stores and Provisions specifying the quantity so shipped and the name of the vessel on board of which the same shall be laden. And the Collector and other Officers of His Majesty's Customs hereof are to take notice, and govern themselves accordingly.

Given under my hand and Seal at Arms in the Castle of Saint Lewis, in the City of Quebec, in the said Province of Lower Canada, the Ninth Day of September, in the Year of Our Lord one thousand seven hundred and ninety five and the Thirty fifth Year of His Majesty's Reign.

By His Excellency's Command, DORCHESTER.

GEO: POWNALL Sec.

GOD SAVE THE KING.

PAR SON EXCELLENCE LE TRES HONORABLE

GUY LORD DORCHESTER

Capitaine Général et Gouverneur en Chef de la Province du Bas-Canada, &c. &c. &c.

PROCLAMATION.

U qu'il m'a été représenté, par divers mémoires et Requêtes, signés par un nombre considérable de respectables Habitans de la PROVINCE, alléguant qu'à cause de la grande demande pour le Blé et la Farine, et des hauts prix qui en sont donnés, les habitans ont été induits à disposer de la plus grande partie de leur Blé aux agents, qui l'achetent pour l'exportation, ce qui a beaucoup augmenté le prix du pain, et que par l'apparence de la Récolte, dans plusieurs parties du pays, il est probable qu'elle sera moins abondante cette année que d'ordinaire; et que vraisemblablement il en résulteroit beaucoup d'inconvenient et de malheur, si l'on ne prend des mesures, à tems, pour l'empêcher. ET vû que la considération de tels mémoires et Requêtes a été référée à un Comité du Conseil Exécutif, et que, par le rapport du dit Comité, il paroit, que l'exportation du Grain a déjà été très considérable, et que par le résultat d'une enquête étendue, par le dit Comité, qui a été instituée à l'effet de constater, autant qu'il étoit possible, la quantité du produit de la Récolte de cette année, il est généralement conçu que la Récolte actuelle sera suffisante pour suppléer à la consommation de la Province; et qu'elle fournira assez de Blé de semence pour l'année prochaine; mais, que tel est l'avidité des habitans pour se prévaloir des hauts prix, que plusieurs d'entr'eux ont effectivement fait marché de vendre leur petit produit pour l'exportation, et même ont déjà commencé à battre le peu qui devroit être réservé pour la subsistance de leurs Familles. Ayant dûement considéré les conséquences pernicieuses qui pourroient résulter, si telle pratique devenoit générale, et que la situation et les circonstances de cette Province rendent expedient, dans le cas d'un manque imprévu dans le produit de cette année, d'assurer, à temps, des ressources convenables, afin, que les bons sujets de sa Majesté puissent être relevés de l'appréhension de la rareté et du besoin, ce qui ne peut être accompli qu'en empêchant immédiatement l'exportation future du Grain de ce Pays. ET vû que le Parlement Provincial est prorogé jusqu'au quinzieme jour d'Octobre prochain, ce qui empêche que son avis et assistance dans les prémisses puissent être donnés à temps, ainsi que sa sanction pour obtenir la sureté proposée. C'EST POURQUOI vû le besoin immédiat et urgent de l'occasion, et afin que toutes précautions soient prises, pour pourvoir à la tranquillité, avantage et soutien des sujets de sa Majesté dans cette Province avec l'avis du conseil Exécutif j'ordonne, et il est par la présente en conséquence ordonné, qu'un EMBARGO soit mis du et apres le dixieme jour du present mois de Septembre sur tous navires et vaisseaux chargés ou à être chargés, en tout ou en partie, avec du Blé, des Pois, de l'Avoine, de l'Orge, du blé d'Inde, de la Farine et du Biscuit, qui ne seront pas chargés et qui n'auront pas passé à la Douane le ou avant le dixieme jour du présent mois. ET que le dit EMBARGO continue et demeure depuis le dixieme jour du présent mois de Septembre jusqu'au dixieme jour de Décembre prochain. POURVU toujours que rien ici contenu ne s'étendra à empêcher l'exportation d'une certaine quantité, SAVOIR, sept cents quatre Barrils contenant douze cents trente deux quintaux de fleur, étant le restant d'un achat déjà fait en faveur du Gouvernement pour l'usage des Troupes de sa Majesté à la Nouvelle-Ecosse, à tel tems qui sera jugé le plus convenable pour le service de sa Majesté, sur la production d'un Certificat à cet effet qui doit être émané et signé par le Commissaire des Magazins et provisions, spécifiant la quantité ainsi embarquée et le nom du Vaisseau à bord du quel elle sera embarquée. ET le Collecteur et autres Officiers de la Douane de sa Majesté doivent en prendre connoissance et s'y conformer en conséquence.

DONNE sous mon Seing et le *Sceau* de mes Armes, au Château Saint Louis dans la Cité de Québec, dans la dite Province du Bas-Canada, le neuvieme jour de Septembre dans l'an de notre Seigneur mil sept cent quatrevingt quinze et dans la trente cinquieme année du règne de sa Majesté.

Par ordre de Son Excellence, DORCHESTER.

GEO: POWNALL, Sec.

Pour vraie Traduction, X. LANAUDIERE, A.S. & T. F.

VIVE LE ROI.

GERMANY.—LOUIS THE XVIII.

Head Quarters of the Prince of CONDE'S *Army, June 17.*

On the 14th of June the Prince of Conde, having received the news of the death of Louis XVII. dispatched a General Officer immediately to Vernon, to receive orders from the new King, Monsieur, now Louis XVIII.

On the 16th the Prince of Conde celebrated, in the middle of his camp, a solemn service for the repose of the soul of the late Louis, after which the army being ranged in order of battle, the Prince made the following Proclamation.

ALLEMAGNE. LOUIS XVIII

Quartiers Généraux de l'Armée du Prince de Condé—17 Juin.

Le 14 de Juin le Prince de Condé, ayant reçu la nouvelle de la mort de Louis XVII. envoya immédiatement un Officier Général à Vernon, pour recevoir les ordres du nouveau Roi, MONSIEUR' maintenant Louis XVIII.

Le 16 le Prince de Condé célébra, au milieu de son camp, un service divin pour le repos de l'ame du defunt Louis, après le quel, l'armé étant rangée en ordre de bataille, le Prince fit la Proclamation suivante:

Messieurs, à peine les tombes de l'infortuné Louis XVI, de son auguste

2

Gentlemen, ſcarce had the tombs of the unfortunate Louis XVI. his auguſt Conſort, and his reſpectable Siſter been cloſed, when they have again been opened, to unite to thoſe illuſtrious victims the moſt intereſting object of our love, and our eſteem. The young deſcendant of ſo many Kings, whoſe birth alone could ſecure the happineſs of his ſubjects, inaſmuch as the blood of Henry IV. and of Maria Thereſa, flowed in his veins, has juſt ſunk under the weight of his fetters, and of a miſerable exiſtence. It is not the firſt time that I have called to your recollection this principle, that the King never dies in France.

Let us therefore ſwear to this auguſt Prince, now become our King, that we will ſhed our laſt drop of blood, in proof of that unbounded fidelity, that entire devotion, that unalterable attachment which we owe to him, and with which our ſouls are penetrated. Our wiſhes are about to be manifeſted by that cry which comes from the heart, and which a profound ſenſe of duty has rendered ſo natural to all good Frenchmen—a cry which was always the preſage and the reſult of your ſucceſſes, and which the Regicides have never heard without ſtupor and remorſe.

After having invoked the God of Mercy in behalf of the King whom we have loſt, let us intreat the God of battle to prolong the life of the King now given to us, to ſecure the Crown of France upon his head, by victories, if neceſſary, and ſtill more, if poſſible, by the repentance of his ſubjects, and by the happy union of clemency and juſtice.

Gentlemen, *Louis the XVII. is dead—Long live Louis the XVIII.*"

MONTREAL September 14.

On Thurſday the Seſſions of the Court of King's Bench, for the trial of Criminal offences in this Diſtrict, ended when the Court pronounced ſentence upon the following priſoners, viz.

Charlotte Hamelin, and *Robert Higho*, the former convicted of burglary and the latter of Larceny, to be hanged on the 6th November next.

Charlotte Prudhomme, convicted of Petty Larceny, to be whipped at the Pillory on Friday 18th inſtant.

George Steel, convicted of uttering counterfeit coin, to be impriſoned two months, and then to be diſcharged.

François Dumoulin, convicted of Perjury, ſentenced to pay a fine of fifty pounds, and to be impriſoned ſix months.

Pierre Freſniere Caſt nguai and *Pierre St. Julien*, convicted of a miſdemeanor, in riotouſly attempting to impede the holding of a circuit Court at Vaudreuil, in the month of July laſt, ſentenced each to pay a fine of ten pounds, to remain in priſon four months and until their fines are paid; and ſeverally to give ſecurity for their good behaviour, for the ſpace of twelve months, after their diſcharge, each principal in the ſum of one hundred pounds, with two ſecurities, each in the ſum of fifty pounds.

QUEBEC BRANCH.

At a Quarterly Meeting of the Directors of the Agriculture Society, Friday 18th September 1795.

Present—Hugh Finlay Eſquire in the Chair. Mr. Grant, Mr. L. Germain, Major Deſchambault, Mr. Craigie, Treaſurer; and Mr. Allſopp, Secretary.

THE Treaſurer laid before the Board a Liſt of the Subſcribers who have paid their Guinea Subſcriptions, together with a liſt of abſent Members and ſuch as are undecided, and another of thoſe perſons who wiſh to withdraw from the Society.

Reſolved, that there be publiſhed in the Quebec Gazette a General account of all the monies received and expended by the reſpective Treaſurers to the Society, ſince its commencement or inſtitution.

Reſolved, that a Premium of thirty dollars be paid by the Treaſurer to the Perſon, being a *Habitant*, who ſhall raiſe the largeſt quantity of merchantable Wheat, from one ſuperficial arpent of land and not leſs; a Premium of twenty five dollars for the next greateſt quantity, and a Premium of fifteen dollars for the third largeſt quantity of ſuch Wheat, on the like extent of land, during the next year, to be paid upon the Certificates of the *Curé* and Church wardens, *(Marguillers en charge)* of the Pariſhes where ſuch *Habitans* may reſide.

Reſolved, alſo that a Premium of twelve dollars be paid by the Treaſurer to the Perſon being a *Habitant*, who ſhall raiſe the greateſt quantity of Potatoes, eight dollars for the next greateſt quantity, and four dollars for the third largeſt quantity of thoſe Roots, from one half of a ſuperficial arpent of land and not leſs, during the next year, upon the like Certificates.

Reſolved, that a Premium of forty dollars be paid by the Treaſurer to the Perſon who ſhall raiſe the largeſt quantity of merchantable Fall or Winter Wheat, and twenty dollars for the next greateſt quantity of ſuch Wheat, from one ſuperficial arpent of land and not leſs, for the year 1797; to be paid on the like Certificates above mentioned. If ſuch perſon ſhould prefer a gold medal, or a ſilver cup, to the value of the Premium, it ſhall be at his option, and the Treaſurer will provide accordingly.

It is obſerved that the Fall Wheat above mentioned, ſhould be ſown on well prepared upland, before the 25th of Auguſt next.

Reſolved, that a Premium of twelve dollars be paid by the Treaſurer to the Perſon who ſhall raiſe the largeſt quantity of merchantable Flax ſeed, eight dollars for the next largeſt quantity, and four dollars for the third greateſt quantity of ſuch Flax ſeed, from one half of a ſuperficial arpent of land and not leſs, during the next year, to be paid on the like Certificates.

All the above Premiums to be paid only to perſons inhabiting the Diſtrict of Quebec, which is conſidered by the Board to be bounded by the River St. Maurice on the north, and by the River Becancour on the ſouth ſide of the River Saint Lawrence.

Reſolved, that the following proceſs for making Potatoe-bread, be recommended to the Public.

At this time when it becomes neceſſary to be ſparing in the conſumption of Wheat, the Agriculture Society recommend to the Inhabitants of this Province, the following method for making Bread of Potatoes.

Take two thirds of Wheaten-flour and one third of the moſt mealy potatoes, peel off the ſkins before or after boiling, and mix and knead the whole well together, thirty pounds weight of this mixture, baked in the mode made uſe of for Wheaten-flour, will produce forty pounds, at leaſt, of excellent bread.

Ordered, that the Minutes of this days meeting be publiſhed in the Quebec Gazette, and tranſmitted to the Secretary of the Montreal Branch of the Agriculture Society, without delay.

Adjourned to the call of the Chair.

A true Copy from the Minutes, GEO. ALLSOPP, Sec. Ag. Soc. Quebec.

compagne et de ſa reſpectable ſœur, étoient-elles fermées, qu'elles ont été de nouveau ouvertes, pour joindre à ces illuſtres victimes l'objet le plus digne de notre amour et de notre eſtime. le jeune deſcendant de tant de Rois, dont la naiſſance ſeule pouvoit aſſurer le bonheur de ſes ſujets, d'autant plus que le ſang de Henri IV et de Marie Thereſe couloit dans ſes veines, vient de ſuccomber ſous le poids de ſes chaines et d'une miſérable exiſtence. Ce n'eſt pas la premiere fois que j'ai rappellé ce principe à votre mémoire, que le Roi ne meurt jamais en France.

Jurons donc à cet auguſte Prince, devenu maintenant notre Roi, que nous verſerons juſqu'à la derniere goute de notre ſang, pour preuve de cette fidélité ſans bornes, de cet entier dévouement et de cet attachement inaltérable que nous lui devons, et dont nos cœurs ſont pénétrés. Nos ſouhaits ſont prêts à ſe manifeſter par ce cri qui vient du cœur, et qu'un eſprit de devoir a rendu naturel à tout bon François—un cri qui fut toujours le préſage et le réſultat de vos ſuccès et que les Regicides n'ont jamais entendu ſans émotions ni ſans remords.

Après avoir invoqué le Dieu du pardon pour le Roi que nous avons perdu, prions le Dieu des combats de prolonger la vie du Roi qui nous eſt maintenant donné, d'aſſurer, ſur ſa tête la Couronne de la France, par les victoires s'il eſt néceſſaire et plus encore, s'il eſt poſſible, par le repentir de ſes ſujets et par une union heureuſe de clémence et de juſtice.——Meſſieurs, *Louis XVII. eſt mort—vive Louis XVIII.*

MONTREAL, 14 Septembre.

Jeudi, étant la fin de la Seſſion de la Cour du Banc du Roi, pour juger les offenſes criminelles, la Cour prononça ſentence contre les priſonniers ſuivants, ſavoir:

Charlotte Hamelin et *Robert Higho*, la premiere convaincue d'effraction et le dernier de larcin, condamnés à être pendus le 6 Novembre prochain.

Charlotte Prudhomme, convaincue de petit larcin, à être foüetté et miſe au Pilori, vendredi le 18 courant.

George Steel, convaincu d'avoir fait paſſer de la fauſſe monnoie, à être empriſonné deux mois et être alors déchargé.

François Dumoulin convaincu de parjure, comdamné à payer une amende de cinquante livres et à ſix mois de priſon.

Pierre Freſniere Caſtonguai et Pierre St. Julien, convaincus de *misdemeanor*, en ayant tenté d'empêcher de ſieger une Cour de tournée à Vaudreuil, dans le mois de Juillet dernier, condamnés chacun à payer une amende de dix livres, à garder priſon quatre mois, et juſqu'à ce que leurs amendes ſoient payées; et à donner chacun cautionnement pour leur bonne conduite pendant l'espace de douze mois, après être élargis, chaque principal pour la ſomme de cent livres, avec deux cautions, pour cinquante livres chaque.

BRANCHE D'AGRICULTURE A QUEBEC.

A une Aſſemblée des Directeurs de la Société d'Agriculture tenue Vendredi 18 Septembre, 1795.

Presens,—Hugh Finlay, Ecuier, préſident, Mr. Wm Grant, Mr. Louis Germain, le Major Deschambault, Mr. Craigie, Tréſorier et Mr. Allſopp, Sécrétaire.

LE Tréſorier a préſenté à L'aſſemblée une Liſte des ſouſcripteurs qui ont payé leur Guinée de ſouſcription, en même tems, Liſte des Membres abſents et de ceux qui ſont indécis et une autre des Perſonnes qui déſirent ſe retirer de la ſociété.

Réſolu qu'un Compte Général de l'argent reçu et dépenſé par les Tréſoriers Reſpectifs, depuis l'inſtitution de la ſociété, ſera publié dans la Gazette de Quebec.

Réſolu qu'un prix ou récompenſe de trente piaſtres ſera payé par le Tréſorier à l'habitant qui, à la Récolte prochaine, aura ramaſſé la plus grande quantité de bled marchand, ſur un arpent de terre en ſuperficie, et non moins qu'un arpent, un prix de vingt cinq piaſtres à Celui qui approchera, le plus, la quantité du premier, et un prix de quinze piaſtres au troiſième. pourvu que ce ſoit d'auſſi bon bled et ſur une même étendue de terre.

Réſolu auſſi qu'un prix de douze piaſtres ſera payé par le tréſorier à tel habitant qui, l'année prochaine, aura ramaſſé la plus grande quantité de Patates, ſur un demi arpent de terre en ſuperficie; huit piaſtres à Celui qui approchera, d'avantage la quantité du premier et quatre piaſtres au troiſième.

Réſolu qu'un prix ou récompenſe de quarante piaſtres ſera payé par le tréſorier, à la perſonne qui, ſur un arpent de terre en ſuperficie, et non moins, aura récolté en 1797 la plus grande quantité de bled d'automne marchand, et vingt piaſtres, à Celui qui approchera le plus du prémier par la quantité et la qualité. Si les perſonnes qui auront mérité ces prix préferent une médaille d'or ou une taſſe d'argent, ce ſera à leur option, et le Tréſorier y pourvoira en conſequence.

Il faut obſerver que le bled d'automne, en queſtion, doit être ſemé avant le 25 août prochain, ſur des terres hautes et bien préparées,

Reſolu qu'il ſera payé par le Tréſorier à la perſonne qui ramaſſera, ſur un demi arpent de terre en ſuperficie la plus grande quantité de bonne graine de Lin, douze piaſtres, à Celui qui en approchera le plus, huit piaſtres, et quatre au troiſième. Les ſusdits prix ſeront payés ſur des Certificats du Curé et des marguilliers en charge de la paroiſſe où les-dits habitants tiennent leur réſidence et ne ſeront payés qu'aux habitants du Diſtrict de Quebec qui, comme le croit L'aſſemblée, eſt borné par la Riviere St. Maurice du côté du nord et par la riviere Bécancour du côté du ſud du fleuve St. Laurent.

Réſolu que le procédé ſuivant ſur la manière de faire le pain de patates ſoit recommandé au Public.

Comme dans les circonſtances préſentes il paroit néceſſaire de ménager le bled, La Societé d'agriculture recommande aux habitants de cette province la méthode ſuivante de faire le pain de patates.

Prenez deux tiers de farine de froment et un tiers de patates farineuſes, levez leur la peau, aprés ou avant de les faire cuire, pétriſſez bien le tout enſemble; trente livres de cette mixtion ou melange préparé et cuit comme le pain ordinaire, produiront au moins quarante livres de très excellent pain.

Ordonné que les minutes de l'Aſſemblée de ce jour ſoient publiées dans la Gazette de Québec et tranſmiſes ſans délai, au Sécrétaire de la Branche de la Société d'Agriculture de Montréal.

Ajourné à la demande du Preſident.

Vraie Copie des minutes. (Signé) GEO: ALLSOPP, Sécré. Soci. d'Agri. Québec.

Dr. STATE of the Receipts and Disbursements of the Agricultural Society. Cr.

1789.				
April, 16	To Cash paid Wm. Moore for Printing a Prospectus of the Society, Advertisements in the Gazette &c. p. account,	£ 6	5	0
	To ditto paid Postages,	0	3	0
June, 30th.	To ditto paid Cartage of seeds p. Lillies,	1	0	0
	To ditto paid Labourers, opening, Cribling, airing and repacking dit.	0	14	6
July, 28	To ditto paid John Hill for carrying Summonses to the directors to attend Meetings,	0	17	3
October, 25th.	To ditto Remittance to Alex. Davison for amount of Oats Barley and other seeds Shipt by him £ 47 : 1 : 7 str. at par.	52	6	2
Decemb. 26,	To ditto John Hill's Account for Summoning Directors,	0	11	5
	To ditto Mr. Bachus's expences from on his return to St. Ann's and during his stay in Town to give information on the Culture of Hemp,	3	4	4
1790 March, 15th.	To ditto John Hills account for carrying Summonses,	0	6	0
	To Cash advanced to Mr. Bachus to enable him to prosecute his experiments on the Culture of Hemp,	30	0	0
June, 11th.	To ditto paid Mr. Boutillier sundry disbursements,	0	19	3
Septr. 22d.	To ditto paid Mr. M'Kindlay somuch by him disbursed for cost and Charges on 56 Sheep imported from Vermont with a view to improve the Breed,	36	13	9
	28th. To ditto paid William Moore, Printing advertisements &c. P. Account,	1	5	3
Octr. 2d.	To ditto paid entry of Seeds p. the Caroline,	0	2	9
	To ditto paid Belette for freight of the 56 Vermont sheep from Montreal, 2s.	5	12	0
	24th. To ditto remittance to Messrs. Brickwood & Co. for Amount. of Barley, Oats and other Seeds shipt by them free of Commission £ 35 : 14 : 6s. ster.	39	13	10
1791, May, 13th.	To ditto William Moore's Bill for Printing,	1	15	6
	To ditto paid Isaac Gay for carrying messages about the Society's business,	0	10	0
	To ditto paid Wm. Cleghorn for a Bull, lodged by vote of the Directors at Mr. Lynds for Public Use in improving the Breed of Cattle,	17	10	0
June, 1st.	To ditto paid the expence of receiving storeing, opening, airing and repacking 800 Bushels of Hempseed shipt by Government and put under the care of the Society,	7	16	4
	To Cash paid Major Skene for three quarts of Fraser's new grass Seed six Guin.	7	0	0
June, 1st.	To ditto paid Cartage of Hemp seed p. the Scipio,	0	15	0
	To ditto paid Mr. Painter for amount of sudry Seeds shipt by Messrs. Hellicar and Sons in the King David from Bristol £ 29 : 2 : 7 Sterl.	32	7	4
Aug.	To ditto paid Cartage of 800 Bushels of Hempseed from the Treasurer's Sore, where it was opened and aired to the King's Province store at Près de Ville, where it is now deposited,	1	10	10
Sept. 28th.	To ditto John Hill's account for carrying notices to the directors,	0	5	4
	To ditto Messrs. Fraser and Young for 25 Tons Gypsum imported to Sell, for experiments on it, as a manure at first cost and Charges,	25	0	0
1792.	To ditto Cartage and Storage of ditto	0	11	1
April, 24th.	To Cash paid over by John Lees the Old Treasurer to Robert Lester now Treasurer,	32	2	1
		£ 306	18	0

1790 April, 8th.	By Cash received from 80 Subscribers for the year 1789 at one guinea each,	£ 93	6	8
	By ditto received from Mr. M'Kindlay for a quart of Frasers Grass seed sent the Montreal Branch of the Society,	2	6	8
	By ditto received from 75 Subscribers for the year 1790 at different times,	87	10	0
1791.	By ditto received from 70 Subscribers at different times for this year,	81	18	4
	By Cash received at different times from sundry Members for seeds delivered by them by votes of the Directors to be Sowed or distributed in the Country at the following prices.			
	200 Bushels Oats in lieu of One hundred delivered and the produce, or to be Sold at,	15d	12	10 0
	200 ditto Barley in lieu of 100 ditto	20d	16	13 4
	15 Baskets apple Pottatoes,	5/	3	15 0
	15 ditto Snow Ball ditto	4/6	3	7 6
	4 Bushels Oats ditto	5/3	1	1 0
	4 Bushels Barley ditto	6/9	1	7 0
	¼ Clover Seed ditto	90/	3	7 6
		£ 306	18	0

No. 2.

1792, May, 3d.	To Cash paid William Moore, Printing a Circular letter respecting the Cultivation of Hemp and Sundry Advertisements To ditto paid James Smith freight and expences in Hempseed sent to Kamouraska for experiments,	1	7	0
		0	8	4
	18th. To ditto paid John Hill for distributing 114 of the Pamphets published by ordre of the Society,	0	9	6
	28th. To ditto entry of Sundries by the King David,	0	2	9
	To ditto Cartage of Seeds by ditto	0	5	6
	To ditto paid Samuel Neilson's Account for Printing 1,200 Copies of a Pamphlet containing the proceedings of the Society for the year 1789 together with his Account for Printing Advertisements, respecting the Culture of Hemp, Slips for preventing small or what and other objects pr. account,	62	19	6
Aug. 17th.	To ditto Wm. Boutilliers account for utensils for pounding and preparing Gypsum &c:	2	8	6
Octr. 26.	To ditto Thos. Sketchley's account for 72½ Bushels Potatoes and 52 Bush. Barley rais'd by him, pursuant to a vote of the Directors, to continue the seed in the Country,	15	1	0
Novr. 19th.	To ditto William Boutilliers account for pounding Sifting and preparing Gypsum for Experiments,	5	13	6
	To remittance to Messrs. Hellicar and Sons for seeds Shipt by them p. the King David p. order £ 19 : 10 : 6 Sterl.	21	13	11
Decr. 24th.	To Cash paid Wm. Moore's Account for advertising a General Meeting of the Subscribers,	0	3	6
1793.	To ditto Cartage of Seed Wheat from Messrs. Fraser & Young,	0	2	3
April,	To ditto paid Brassard for Collecting Subscriptions,	1	6	3
	To ditto paid Isaac Gay for attending directors &c:	1	10	0
	To expence on receiving and storing seed received from England and from Mr. Sketchley,	3	16	8
	To loss on light money received—21 Grains,	0	3	11
Octr. 1st.	To Bill for £ 30 : 9 : 3 Sterl. for amot. of seeds shipt by Messrs. Hellicar and Sons,	33	16	11
	To Balance in the hands of the Treasurer,	19	4	2
		£ 170	13	2

1792 April, 24th.	By balance on hand this day p. account on a seperate sheet and paid over by Mr. Lees to Mr. Lester,	£ 32	2	1
	By Cash received as a donation from General Clarke to forward the purposes of the Society 10 Guineas,	11	13	4
	By Cash collected of the arrears that remained due of the former years,	29	3	4
	By ditto received from 69 Subscribers for the year 1792,	80	10	0
	By net proceeds of the last seeds received from Messrs. Hellicar and Sons and those received from Mr. Sketchley sold at publick sale p. Messrs. Burns & Woolsey's acco.	5	8	0
	By ditto of the seeds ordered by the Society pr. ditto,	11	16	5

The Bill of £ 30 : 9 : 3 sterling was changed for one of £ 36 : 9 : 3 sterling, which is charged in the Treasurer's subsequent account page 74. consequently the balance is £ 53 : 1 : 1 instead of £ 19 : 4 : 2 and so carried forward.

£ 170 : 13 : 2

Dr. Québec Branch of Agriculture Societyin account Current with Robert Lester. Cr.

1793, June, To paid account of Samuel Neilson Printer p. rect.	£ 23 : 13 : 4		1793, April. By balance in hand per accot. rendered this date		£ 53 : 1 : 1
ditto of John Neilson ditto	1 : 19 : 0	25 : 12 : 4	June 26. By net proceeds of Hemp seed sold by Burns and Woolsey Auctioneers per their account Sales,		18 : 8 : d
Octr. 29th. To Bill on London favour of Messrs. Hellicar and Son of Bristol p. £ 36 : 9 : 3 Sterling,		40 : 10 : 3	Decemr. By annual Subscription collected by Isaac Gay Vizt.		
To paid Mr. Finlay his disbursements for reapers of Hemp, Sickles &c. p. Wm. Boutilliers receipt,		9 : 13 : 8	Bishop Hubert of Quebec,	£ 1 : 3 : 4	
To paid Isaac Gay for collecting Subscriptions, trotting after Subscribers during summer and Fall,		2 : 0 : 0	Mr. Baby for two years,	2 : 6 : 8	
To Amount of loss by light Gold and petty expences incurred,		0 : 17 : 6	Mr. Ainslie for one year,	1 : 3 : 4	
Balance,		25 : 15 : 4	Mr. Craigie,	1 : 3 : 4	
			Mr. Dunn,	1 : 3 : 4	
			Mr. De Lery,	1 : 3 : 4	
			Mr. Berthelot Dartigny,	1 : 3 : 4	
			Mr. Geo. Davison,	1 : 3 : 4	
			Mr. Louis Germain fils,	1 : 3 : 4	
			Doctor Nooth,	1 : 3 : 4	
			Mr. M'Nider,	1 : 3 : 4	
			Mr. P. L. Panet,	1 : 3 : 4	
			Mr. J. A. Panet,	1 : 3 : 4	
			Mr. Smith (late Chief Justice)	1 : 3 : 4	
			Mr. John Young,	1 : 3 : 4	
			Major Holland and quits,	2 : 10 : 0	21 : 3 : 4
			By amount received from Mr. Thos M'Cord of Montreal for seed Wheat sent him,		2 : 10 : 0
			By Subscription further Received Vizt.		
			Mr. Scott,	£ 1 : 3 : 4	
			Mr. Lauchlan Smith p. Mr. Scott,	1 : 3 : 4	
			Mr. Bedard of Seminary,	1 : 3 : 4	
			Mr. Perrault,	1 : 3 : 4	
			Mr. Couillard p. Mr. Perrault,	1 : 3 : 4	
			Mr. Grant, President.	1 : 3 : 4	
			Mr. Treasurer Lester,	1 : 3 : 4	
			Mr. Secretary Finlay,	1 : 3 : 4	9 : 6 : 8
	£ 104 : 9 , 1				£ 104 : 9 : 1

Errors Excepted Quebec, 4th June 1795. (Signed) ROBERT LESTER Tr.

DIET OF RATISBON, *June* 12.

In the consultations on the subject of a peace to the Empire.

The Hanoverian Minister stated.

"That the Elector of Hanover had, as is well known, in the beginning of the hostilities with France, not the least idea of their terminating in a rupture with the Empire; that on the contrary, he had endeavoured to avoid it, by measures proposed. That since a war of the Empire was resolved on, His Majesty has not failed, in a single instance, to furnish his contingent as a Co-Estate of the Empire; and has besides, contributed his most active assistance, in making the most important sacrifices for the good of the German Empire.

As it has been the wish of His Majesty that the war and the defence of the Empire should be carried on with vigour, he acknowledges, on the change of affairs, the justice of the universal desire of the Empire for that inestimable jewel, peace. His Majesty had given his vote, on the 12th of December last year to that effect; and whatever was on that account resolved on by the Diet, was to be left to the wisdom and the patriotic precaution of His Imperial Majesty, as head of the Empire. And as the Decree of the Imperial Court has hereupon been laid before the Diet, His Majesty, as Co-Estate of the Empire, thinks it his duty to contribute every thing on his part, that may facilitate the consultations and resolutions of the Empire, and which can possibly promote the attainment of so salutary and wished for an object.

His Majesty acknowledges the proposition made in the Decree of the Imperial Court, as most perfectly constitutional; and agreeing fully therein, His Majesty entertains no manner of doubt that all the States will simply adhere thereto, and look for the attainment of a general peace for the Empire; but as it will be impossible to determine upon all the particular objects concurring in this affair, in the present deliberations on the part of the Diet, and it will therefore be indispensibly necessary previously to lay the sentiments of the Diet on this head before his Imperial Majesty, His Britannic Majesty insists upon the necessity previously to request his Imperial Majesty, on the part of the whole Empire, to make the necessary dispositions with France for the opening of the negociations for a general peace; to leave the time and manner of bringing it about, and the place for a Congress, entirely to his Imperial Majesty's choice, and to request him to communicate his determination thereupon with all convenient speed to the Diet."

DIETE DE RATISBONNE, — 12 *Juin.*

Dans les consultations sur les moyens d'obtenir une paix à l'Empire.

Le Ministre Hanovrien dit,

"Qu'il étoit très bien connu qu'à l'ouverture des hostilités avec la France, l'Electeur d'Hanovre n'avoit pas la moindre idée qu'elles se termineroient par une rupture avec l'Empire; qu'au contraire il avoit fait tous ses efforts pour l'éviter, par des mesures proposées. Que depuis que l'Empire avoit résolu de faire la guerre, Sa Majesté n'avoit pas manqué, dans aucune occasion, de fournir son contingent comme Co état de l'Empire; qu'elle s'étoit en outre portée avec empressement à donner son appui, lorsqu'il avoit été question de faire les plus grands sacrifices pour le bien de l'Empire Germanique.

"Que, comme le désir de Sa Majesté a été que l'on poursuivit, avec vigueur, la guerre et la défense de l'Empire, il reconnoit, sur le changement des affaires, la justice du désir universel de l'Empire de posséder ce trésor inestimable, la paix. Sa Majesté donna le 12 Décembre de l'année derniere la voix à cet effet; et quelque fût la résolution qui fut prise par la Diete à ce sujet, elle devoit être regardée comme l'effet de la sagesse et de la précaution patriotique de sa Majesté Impériale, comme Chef de l'Empire. Et comme le Décrêt de la Cour Impériale a en conséquence été soumis à la Diete, Sa Majesté, comme Co-état de l'empire, croit de son devoir de contribuer en tout ce qui dépendra d'elle, pour faciliter les consultations et résolutions de l'Empire, et tout ce qui peut tendre à obtenir un objet si désiré et si salutaire.

"Sa Majesté reconnoit la proposition faite dans le Décrêt de la Cour Impériale, comme tout-à-fait constitutionelle; et y donnant son plein accord, Sa Majesté n'a nul doute que tous les Etats n'y accéderont simplement et n'auront en vue que d'obtenir à l'Empire une paix générale; mais comme il sera impossible dans les présentes délibérations de la Diete, de déterminer sur tous les objets particuliers qui concernent cette affaire, et qu'il sera en conséquence indispensablement nécessaire de communiquer préalablement à Sa Majesté Impériale les sentiments de la Diete sur ce sujet, Sa Majesté Britannique insiste sur la nécessité de requérir auparavant, de la part de tout l'Empire, Sa Majesté Impériale de faire tous les arrangements nécessaires avec la France pour l'ouverture des négociations d'une paix générale; de laisser entiérement au choix de Sa Majesté Impériale le tems et la maniere de les faire, et le lieu du Congrès; et de la prier de communiquer à la Diete sa résolution sur ce sujet avec toute la dépêche possible".

ON Wednesday next, the 30th inst. will be sold by Auction, three hundred volumes of French, Latin and English Books, and several other Articles; in the House N°. 16. St. Joseph's street, opposite to Mr. Frichet Baker. The sale to be from nine till twelve o'clock forenoon, and from half after one till five, afternoon.

N. B. There will be sold at this Auction an elegant Medicine Chest, filled with the best Medicines. Those who desire to purchase it, may see it at the House of Mr. Lous Germain fils, Fabrique street.

FOR SALE BY HENRY CULL.

LOWER TOWN.

BOURDEAUX and Fayal Wine, Brandy at 8*s*. per Gallon.

Cordage from 2 a 7 In. very cheap, Soap and Mould Candles.

Best Durham Mustard in ¼ and ½ lb. bottles 1-2-2½-3½ and 4 Point Blankets.

Blue, Red, Green and Yellow 4-6-7 and ⅘ Double Baize Dark, Blue, Bottle Green mixture and Claret Colour Strong ⅘ Cloth.

Quebec, 8th September, 1795.

MERCREDI prochain 30 du courant sera fait un Encan d'environ 300 Volumes de livres françois, latins et anglois, et de plusieurs autres objets, dans une maison Rue St. Joseph N° 16 vis-à-vis la maison de Mr. Frichet Boulanger. La Vente se fera le matin depuis neuf heures jusqu'à midi et depuis une heure et demie jusqu'a cinq heures du soir.

N. B. il sera vendu, à cet encan, une élégante Apothicairerie Portative, remplie des meilleurs remedes: ceux qui désireront en faire l'acquisition, la pourront voir chez Mr. Louis Germain fils, rue de la Fabrique.

Québec, 23 *Septembre*, 1795.

A VENDRE PAR HENRY CULL,

A LA BASSE-VILLE.

DES Vins de Bourdeaux et Fayal, de l'Eaudevie à 8*s* par Gallon.

Du cordage de 2 à 7 pouces, à grand marché, du Savon et de la chandelle au moule.

De la meilleure moutarde de Durham, en bouteilles de ¼ et ½lb

Des couvertes d'un 2-2½ 3½ et 4 points.

De la Flanelle à double largeur, bleue, rouge, verte et jaune, de 4-5-6 et 8-4. Du drap fort de 6-4, bleu foncé, vert de bouteille, melé et violet.

Québec, 8 *Septembre*, 1795.

QUEBEC: PRINTED BY JOHN NEILSON N°3, MOUNTAIN-STREET. A QUEBEC: CHEZ JOHN NEILSON No. 3, RUE LA MONTAGNE.